

语言理据性像似性概念在中西语言哲学传统中的历史发展及比较

张 旭

摘 要：理据性和像似性是目前语言学的一个研究热点。但针对其历史发展，国内对西方传统的论述多语焉不详或有失片面，而对我国本土语言哲学传统中的思想根源则多避之不谈，更无系统论述。文章以几个中西方代表人物的观点为主线，择要回顾并对比认知语言学兴起前此概念在中西传统中的发展，并从我国古代哲学文化传统中追溯其认知思想根源，藉此证明，理据性像似性思想在我国由来已久，是西方理论框架下我国传统思想的再包装，与汉语有更高的适配性。

关键词：理据性与像似性；西方语言哲学；先秦名实之争；中国传统语文学

作者简介：张旭，女，语言学博士，讲师。（北京语言大学 外国语学院，北京，100083）

中图分类号：H0 **文献标识码：**A **文章编号：**1008-6552 (2013) 01-0107-08

语言理据性和像似性（又称“临摹性”、“具像性”）是认知语言学中的重要概念，是目前的语言学研究热点。但国内对其历史发展的研究还很有限，对这两个概念发展过程中几个西方重要人物的观点多语焉不详或评论有失片面，而对我国本土语言哲学传统中此概念的思想根源也只有片断研究^{[1][2]}，尚未见到系统论述。

本文将以几个中西方重要历史人物的观点为主线，择要回顾认知语言学兴起之前语言理据性和像似性概念在中西方语言哲学传统中的发展，尝试对不同发展阶段代表性人物的思想和地位做重新评判，并从我国古代哲学文化传统中挖掘像似性认知思想的根源，希望藉此证明，语言的理据性和像似性思想在我国哲学文化传统中由来已久，此理论与汉语有更高的适配性，对汉语研究有重要意义。

一、在现代认知语言学中的语言理据性和像似性概念

简单讲，理据性指语言形式和意义之间的联系有非任意性、可论证的一面；像似性是理据性的典型类型，指语言形式与意义之间的相似关系。语言理据性和像似性概念通常被认为是对传统语言任意观的挑战和补充。

认知语言学认为，语言不是绝对任意的，语言形式相当程度上来自并反映人们所经验所感知的世界的结构，语言具有理据性和像似性的重要特性。像似性理据性观点是认知语言学根本理念的一个体现，被称为认知语言学突破传统语言学思想的“五大创造性思想”之一^{[3](xviii)}。但此概念并非当代的新发现，它是在与任意性理论的并存和抗争中逐步发展的，在中西方都经历了漫长的历史发展过程。

二、在西方语言哲学传统中的发展

语言形式与意义的关系是“西方传统中语言学争论的永久命题”^{[4](xvi)}，历史上一直有语言任意观和

理据观两个对立观点。

（一）语言理据观的萌芽：柏拉图与亚里士多德

在西方，语言理据性的观点最早可追溯到古希腊时代。柏拉图（前427？-347）在《对话录》中虚构了苏格拉底、Hermogenes和Cratylus三人间关于“名称的正确性”的讨论。Cratylus认为名字是对世界的摹拟，“是自然的”；Hermogenes则认为“所有的名称都是约定俗成的”。苏格拉底是辩论协调人，被认为是柏拉图本人的喉舌，但其语言迂回散漫，表达的立场也显得扑朔迷离，因而历来学界对其观点莫衷一是，苏氏的立场被解读为几种截然不同的观点：有人认为苏氏所代表的柏拉图持语言自然观^{[5](410)[6][7]}；有人认为柏拉图相信语言形式和意义分离^{8}，本质上与乔姆斯基的语言自治假说一脉相承^{[9](2)}，是语言任意观的赞同者；还有人认为“语言是约定俗成的还是模仿的”不是柏拉图的关注点^{[4](19)}。学者们各执一词，但通常柏拉图因其《对话录》被认为是语言自然观倡导者。

《对话录》没有区分现代认知语言学中认知“心理事实”（即语言的意义）与客观世界的不同层面，直接将意义等同于客观世界，但“任意性”和“理据性”的观点已具雏形，“语言规约论”和“语言自然论”在相当长的时期内充当了两种立场的名称。

柏拉图的学生亚里士多德（前384-322）继续了这个论题的争论。亚里士多德是一个“虔诚的规约论者”，虽然其“规约主义”不同于Hermogenes的“规约主义”^{[4](23)}，但传统上仍将其看作语言规约论的代表人物。

毋庸置疑，古希腊时期语言形式与意义的关系已引起哲学家的关注，柏拉图和亚里士多德成为两阵营的代表，“理据性”和“任意性”概念分别以“语言自然论”和“语言规约论”的标签初露端倪，两相对立。

这个争论贯穿了整个西方语言哲学史，中世纪经院哲学关于唯名论与唯实论的争论则是其后续^{[10](19)}。其后莱布尼兹（1646—1716）和洪堡特（1767—1835）是语言自然论和柏拉图模式的倡导者，而洛克（1632—1704）和卢梭（1712—1778）则都是语言规约论和亚里士多德模式的支持者^{[8](12)[7]}，“任意性”的提法就来自Locke^{[11](141)}。在这个阶段，语言理据性的理论在与任意性的对立中被不断充实。

（二）被压制和潜在发展：索绪尔与乔姆斯基

语言任意性和理据性的漫长争论在索绪尔时代似乎得到了圆满解决。1916年，索绪尔（1857—1913）的《普通语言学教程》以下简称《教程》发表，这部里程碑式的著作将语言的任意性和线性特征定为语言符号本质的两条基本原则，任意性位居首要。《教程》称，语言意义和形式之间“没有内在联系”，“（语言）符号是没有理据的”、“任意的”^{[12](67-69)}。语言任意观至此得到了系统的阐释；从此，“语言任意性”原则被数代语言学家奉为真理^{[13](17)[6](vii)}。

值得关注并往往被学界忽视的是，作为最有力的语言任意观倡导者，索绪尔也对语言理据观的发展做出了不容忽视的贡献。“有理据”（motivated）这一术语就出自索绪尔对“（语言）符号是没有理据的”和他对“相对理据性”的阐释；“理据”一词从此进入语言学术语，成为与任意性抗衡的概念，两千年来潜伏的“非规约性”概念由此彻底脱离了模糊的“语言自然性”说法，成为独立的语言学概念。

索绪尔更为重要的贡献是，他超越了绝对语言任意性的观点，适时强调了语言任意性的局限。他在《教程》中用单独一节阐述了“绝对任意性和相对任意性”，认为语言符号有“相对理据性”，任意性有不同的程度，语言研究要考虑任意性的局限^{[12](130-131)}。

索绪尔这一立场具有深远的创新意义。在历代争论中针锋相对的任意性和理据性，终于在索绪尔体系中得到了兼容——尽管理据性的地位大大低于前者。

另外，索绪尔虽然被公认为结构主义的创始人，他的一些思想还突显了语言的认知特性。他明确指

出：“语言符号连接的不是事物与名称，而是概念与语音模式（如译者 Harris 所注，Saussure 的“语音模式”在此指更广义的语言的形式）”，这种观点在 20 世纪初极为难得，为现代认知语言学体验哲学区分“世界—认知—语言”的基本立场埋下了有力伏笔。同时，尽管对理据性的重要程度与现代认知语言学观点不同^{[14](346)}，尽管未能更深层次剖析相对理据性的实质和来源^[7]，“相对理据性”概念的提出体现了认知精神，索绪尔甚至因此被认为是“认知语言学的先驱者”^{[15](1)}。

不难看出，语言任意观在索绪尔的倡导下被提升到空前高度的同时，理据性概念也在索绪尔的理论中得到了潜在完善和发展。遗憾的是，虽然索绪尔呼吁语言学家们不要忽视任意性的局限性^{[12](131)}，之后的结构语言学家却未能发展这一观点。

其后，绝对的语言任意性被乔姆斯基推到了极致。乔姆斯基关注语言规律产生的内在心理机制，被认为是语言学转向认知方向的发起者^{[16](6)}。但是与现代认知语言学根本不同，乔姆斯基语言观不承认语言与认知的相互作用^{[16](8)}。他提出语言天赋假说和语言自治论^[17]，认为语言虽是人类认知的一部分，但独立于其他认知系统之外，是天赋的自治的认知能力。乔姆斯基理论的直接推论是，语言不受人对外部世界感知的影响，是绝对任意、完全没有理据的^{[18](48)[19](1)}。

至此，随着结构主义的盛行，语言理据性虽然被索绪尔适度完善，但在乔姆斯基语言自治论的主导下，语言的绝对任意观被发展到了极致，理据观被完全摒弃。

（三）复兴：皮尔斯和雅各布森

上世纪下半叶，非任意性的语言观在“像似性”的标签下重新引起人们的关注。“像似性”（iconicity）一词源自符号学奠基人皮尔斯（1839—1914）的“像似符”（icon）。皮尔斯根据符号与符号所代表的事物之间的关系将符号分为三类：像似符（icon，与所指相似，如图画、雕塑）、引得符（index，受到某物影响而在因果关系上与所指相联系，如病症症状、火所生之烟）、像征符（symbol，通过约定俗成的规范指代所指，如红绿灯），并将像似符分为三次类：影像符（image）、图示符（index）、隐喻符（metaphor）。虽然皮尔斯符号理论针对的是更广泛的科学领域，但也完全适用于语言符号体系，如像声词、像形文字是像似符，社会语言学中的变量，如表露人地域、社会背景的方言，是引得符^{[16](48)}，不可论证的单个语言符号是像征符。

皮尔斯符号系统为语言学研究、尤其是语言的理据性和任意性研究开启了一扇新的窗口。首先，语言中的像似符和引得符都是理据性的表现，像征符则代表了语言任意性，三类符号共存于符号系统^{[20](35)}，因此语言系统既是任意性的，也是有理据的。从这个意义上讲，可以说，皮尔斯的系统在理论上扭转了将任意性和理据性完全对立的思潮，揭示了一个多种符号共存的更为全面的语言观。

其次，皮尔斯系统为语言学研究提供了新思路。他对像似符的分类为语言理据性研究奠定了理论基础，使得语言的自然性和相似关系得以系统化、理论化；同时像似符分类大大拓展了原来狭隘的、仅限于像声词研究的语言“相似”概念，为突破语言自然观的局限、上升到更高层面上的结构像似性的研究提供了可能。

皮尔斯系统能在语言学研究中广泛传播，雅各布森（1896—1982）功不可没。雅各布森 20 世纪 50 年代首次将皮尔斯系统介绍到语言学，并在 1965 年发表论文 *Quest for the Essence of Language?*^[5]，第一次对语言绝对任意观发起实质性挑战^[21]。此前语言非任意性研究仅囿于像声词和语音像征等语言边缘现象^{[22](3)}，概念狭隘；雅各布森引入皮尔斯的图示符思想，打破了两千余年来语言理据性发展的桎梏，成功地论证了形式与意义的“结构”相似关系。雅各布森的很多例子至今仍是像似性的范例，如英语复数通过增加结构表达意义增多（这后来被称为“数量像似性”），凯撒的名言“Veni, vidi, vici”（我来，我见，我征服）结构顺序表现事件发生顺序（这成为“顺序像似性”的经典例句）等。

通过皮尔斯的符号理论基础和雅各布森的语言学阐述，语言理据性研究在像似性概念的发展带动

下逐渐兴起。

(四) 现代发展：海曼等

20世纪70年代,经过半个世纪结构主义和转换生成语法的统治,功能语言学兴起,语言现象背后的认知动因成为语言学家的关注点。同时,大量语言共性研究中,众多毫无亲缘关系的语言里一再出现形式与意义相似匹配的关系,暗示了语言理据性和像似性的现实存在。80年代,认知语言学兴起,其基本主张是语言结构映照经验结构,其自然推论就是语言理据性和像似性,像似性的重要性得到空前重视。经过海曼(John Haiman)和Talmy、Givón等学者的系统研究,像似性概念被西方语言学家进一步系统化,理据性研究在深度和广度上都有了前所未有的发展。

三、在中国语言哲学传统中的发展

20世纪80年代,语言理据性和像似性的概念随认知语言学理论被引入我国。中国现代语言学深受西方语言学影响,其语言理据性思想的现代发展是西方语言学思潮的直接映现,因此国内对此概念历史的介绍大多仅论及西方传统,对中国本土的语言哲学史只字不提。其实,这个概念不是西方舶来品,而是西方理论影响下,我国古典思想的一个重新梳理和理论包装。

理据性像似性概念在中国古代语言哲学和文化中有深刻的认知根源和长期的实践背景。但是,它没有像西方哲学一样呈现出明显的发展脉络,也没有被最终理论化、系统化,而是潜伏在我国文化哲学的各个方面,在近代语言学理论被传入前,被传统语文学实践了几千年。

(一) 语言理据观的哲学萌芽：先秦的名实之争

关于理据性概念的最初萌芽,历史见证了东西方哲学界的微妙巧合。与古希腊同时期,中国先秦时期(前770—221)也经历了一场关于语言与现实关系的哲学争论,史上称为“名实之争”;中国的名实之争也没有区分语言意义与客观实在的差别,直接针对了语言与现实的关系;而且与《对话录》之辩相同,名实之争反映了中国先哲对语言形式与意义关系的早期认识,理据性任意性两概念也在诸子百家的争鸣中或隐或现表现了出来。下面择要对几个代表人物的立场做简单回顾。

儒家语言观可总体概括为广义的“自然语言观”,强调名实联系的内在自然性和对应关系。“名实相符”是儒家“正名”观的核心^{[23][60]}。孔子在《论语·子路》中说,“名不正,则言不顺;言不顺,则事不成”,认为政治上的混乱是由名分不正引发,“其名正则天下治”,要“正名”以使名实相符。孟子进一步发展了正名说,提出“言无实不祥”(《离娄下·第十七章》)。不难看出,在儒家学说中,语言形式“名”和“实”(语言意义之原型)之间有内在联系并相互对应,“名”应是“自然”和“必然”的^{[23][61]}。追求名实相符的观点在墨家思想中也得到了回应。不同的是,孔孟认为要规范现实以适应“名”,将名凌驾于实之上,而墨子正好相反,主张“取名予实”和“以名举实”,要一定的名与一定的实相对应^{[24][65][25]}。

对语言与现实的关系,道家与儒家、墨家持不同观点。老子在《道德经》开篇指出,“道可道,非常道;名可名,非常名”,认为能用语言表达的已不是宇宙万物的根本规律,真正的知识难以言传,语言形式不能穷尽客观真理;老子甚至论证,“知者不言,言者不知”(《道德经》第五十六章)。显然,在老子的语言观中语言与现实在一定程度上是背离的,语言不是客观事物的真实反映。庄子继续深入了名实关系的探索,在《齐物论》中提出“物谓之而然”,给事物取什么名字,它就叫什么名字。可见,道家思想认为名实之间不存在天然固定的关系。这与儒家、墨家的名实相符观形成了鲜明对照。

道家的语言规约论被儒家的荀子进一步完善。荀子在继承孔孟“名实相符”思想、提出“异名则异实”、“同名则同实”的同时,认为“名无固宜,约之以命,约定俗成谓之宜,异于约则谓之不宜。”(《正名篇》)也就是说,语言本身没有“适宜”与“不适宜”的差别,语言是约定俗成的。这与《对

话录》Hermogenes的观点一致。至此，语言约定俗成论被荀子集大成并明晰揭示。

由此可见，与古希腊几乎同时期，在中国先秦诸子的名实之争中，语言理据性和任意性的对立也初现端倪。但我国的名实之争也体现出了与古希腊哲学争论不同的显著特点。与西方纯本体论的论述相比，中国的名实之争不是一个纯语言学的命题，它针对的目的更为实用和广泛，其本质更像一场披着名实关系外衣的社会学争论，因而理据性和任意性两观点的表达也更为隐讳；但尽管“缺乏知识层面的‘纯粹性’”^{[26](76)}，这场争论难得地表现出了与今天认知语言学思想异曲同工的体验认知精神，具体表现为如下两点：

(1) 名实之争具有明显的实用主义色彩。不论是老庄还是孔孟，各语言观都以社会关怀为中心，关注现实社会的政治伦理问题，这一点是诸子百家的思维共性，并在后来发展为中国的特色^{[26](74)}。例如，儒家学说的“名”是价值规范和社会秩序的像征，孔子“其名正则天下治”的思想体现了语言对现实的作用和对社会的调节功能，道家的“无名论”和墨家的名辩学也都是针对当时社会“礼崩乐坏”的现实问题提出的。因此，中国传统语言哲学更多体现为具有实用主义文化精神的语用学^{[27](37)}。这与上个世纪后半期兴起的重视语言语境和功用的功能主义语言学思想不谋而合。

(2) 诸子百家的很多语言观都体现了体验性的哲学思想。例如，老子的《道德经》提出“故常无欲以观其妙”，要全面直观地领略万物的“奥妙”，这种整体式、体验式认知世界的方法与认知语言学的体验式哲学思想显示了微妙的一致。老子还认为，“道可道，非常道”，语言所表达的意义与客观世界之间难以重合；这暗示了语言和现实之间的第三层面，也就是语言意义或人的认知。这与现代认知语言学在语言和世界之间区分出中间层次“认知”的立场完全一致。语言的体验性更为明显地表现在荀子的观点中，他的语言约定俗成观具有深刻的体验认知根源^[2]。荀子《正名篇》提出词语产生必经两个阶段，“天官意物”和“心有征知”，即人类要先感知外界事物，再对感觉到的东西进行辨别验证以形成概念和理性知识，认知来自感官与客观世界的互动体验和具体经验。这一语言观所揭示的语言心智体验属性^[28]与当今认知语言学的体验哲学观点十分接近^{[2](4)}。

可见，先秦的名实之争不但使语言理据性得以初步萌芽，而且奠定了一个体验性的哲学基础，为我国现代语言学接受理据性概念奠定了基础。

(二) 文化背景：仓颉造字与《易经》

名实之争孕育了中国文人体验性的哲学精神，而语言理据性尤其是像似性概念，在我国传统文化中则有更为外在的彰显和更为久远的根源。

(1) 我国传统文化中关于文字起源的传说建立了语言像似性的思想。汉语口语的缘起虽已无踪可寻，但汉文字的起源几千年来一直流传着仓颉造字的传说，据说仓颉仰观日月星辰，俯察鸟兽山川，模仿万物的形状创造了像形文字。《说文解字》提到：“仓颉之始作书，盖以类像形，故谓之文；其后形声相益，即谓之字。”这种取像构字的方法是语言像似性的典型体现。传说虽不足全信，但毫无疑问，代表像似性的造字传说代代流传，深刻影响了我国的语言哲学精神。

(2) 摹像的思想也得到了被称为中国哲学与文化之母胎的《易经》的有力支持。有学者认为，《易经》明白无误地指出了与当代认知语言学基本思想十分相似的语言体验观^{[1](173)}；同时，与体验观一脉相承的像似性概念也在《易经》中贯穿始终。如《周易·系辞下》所言：“古者庖牺氏之王天下也，仰则观像于天，俯则观法于地，观鸟兽之文与地之宜，近取诸身，远取诸物，于是始作八卦，以通神明之德，以类万物之情。”八卦就是“观物取像”和“寻像归意”得来的，是像似性的直接体现；“是故《易》者，像也；像也者，像也。”这种借助“模拟”（像）来表达“意像”（像）的方法，正表现了像似性“相像”的中心思想。另外，《易经》“比喻”、“比”、“兴”无处不在^{[29](125)}，此为认知语言学中的“隐喻”；隐喻在符号学中是像似符号的一种，《易经》中大量比喻像征的运用也是像似性理据性

的表现。

在更高的民族思维层面,仓颉的造字传说和《易经》的摹像思想都表现了典型的形像思维方式。很多学者认为,与西方人的抽象思维不同,中国人更倾向于形像思维^{[30][31]},即“用具体事物的形像进行思维和表述”^{[29][124]}。形像思维方式与用语言形式模拟或反映语言意义的像似性理据性精神完全一致。根据萨丕尔—沃尔夫假说,语言和思维密不可分、互相影响。而汉民族发达的形像思维与汉语的直观像似性特点,则在我国文化和民族思维的各方面产生了深远影响。

由此可见,像似性、理据性在中国传统文化中有更为外显的表征,这个思想在广为流传的神话传说和《易经》哲学传统中潜移默化,并渗透到民族形像思维方式中,语言形式和意义的可论证关系成为中国传统文化哲学思想的一个显性精神。

(三) 语言实践:汉语的特点与传统语文学

语言理据性概念基于名实之争开始的体验性哲学精神,被传统文化哲学的不同层面不断强化,而中国传统语文学研究则在实践中一直对其身体力行。

(1) 汉语言本身是像似性较高的语言,这也是民族形像思维方式在语言文字上的一个投影。首先,汉字符号是像似性理据性的鲜活样本。汉字是表意文字,在用字形表示字意的过程中大量形成形式与意义的直接相似,集中体现了语言的像似性特征。汉字的构成机制“六书”中,像形是汉字的根本原理,指事、会意和形声字在此基础上组合示意,都“视而可识,察而见意”(《说文解字》),转注和假借也皆有根有源,因此汉字无一不是可以论证、有理据的。这个文字系统传承几千年,使得语言像似性在汉语文字中成为不证自明的真理。其次,汉语没有严格意义的形态变化,其语法结构比形态丰富的语言更明显地倚重概念和像似的原则^[11],也正因如此,吕叔湘认为,汉语“积字成句,理解不难,因而语法在中国语文学中没有形成一个科目。”^{[32](53)}有学者将汉语看作“以理据性为编码基础的语言”^[33]。可见,汉语不论是在文字层面还是语法结构上,都呈现出较强的直观性和形式与语意对应的像似性。

(2) 汉语言的特点使得语言理据性成为我国传统语文学的研究重点。不同民族的语言学家会受到自己语言特点的制约,形成不同的研究手段和理论模式^[34]。在西方普通语言学传入我国之前,我国语言学一直独立发展,形成了训诂学、文字学和音韵学三个学科,即传统语文学,并创造了一套完整的研究方法^{[35][36]}。由于汉语的特点,正如吕叔湘所指出的:“中国语文学的重点是汉字的形、音、义之间的错综复杂的关系”^{[32](53)},即探寻语言形式和意义之间的理据关系。“名物各有来源”的传统由来已久,周秦时代既已开始,公元二世纪就出现了探讨名源的专著:汉代刘熙的《释名》,提出了“名之于实,各有义类”的符号可论证性纲要^[37]。中国语言学家讲究无一字无来历,“以音求义”、“以形求义”的传统和实践延续了整个传统语文学的发展。

这种掌握大量语言事实、以字形/音解释字义的做法,一方面切合了现代认知语言学所倡导的重视经验事实和“解释性”(explanatory)的研究方法,另一方面本身已预设了形义关系可论证的前提,承认了语言理据性的存在。从这个意义上讲,中国传统语文学为语言理据性的研究和实践做出了有益的初步探索。虽然尚局限于文字和词汇层面,虽然还没有被理论化,理据性的概念已在语文实践中呼之欲出,其研究方法极大地影响了中国语言学研究的视角,为中国现代语言学接受语言理据性概念铺平了道路。

(3) 像似性概念被中国现代语言学重新引入,显示了与汉语的极大亲和性。1898年《马世文通》将拉丁语法体系引入中国,从此,中国现代语言学创立,并开始受到国外语言学的强大影响^[38]。我国现代语言学研究取得了前所未有的成绩,但在引进西方理论百年间,也凸现了很多问题。西方语言学理论建筑在印欧语言事实基础上,指导中国语言研究时,常出现理论与事实方枘圆凿的现象^{[39](302)};中

国的汉语研究也一度脱离汉语实践,蜕化成了拉丁语法汉证[35]。20世纪末,我国语言学者经历了巨大的危机感^[39],在积极探索既能充分考虑汉语言事实又有概括力和解释力的语言理论时,认知语言学适时出现。与结构主义和转换生成理论相比,重视语言现象背后认知机制的认知语法与中国传统语文学的实践和研究方法在精神上高度一致,尤其是语言像似性的概念,在解释汉语特有的语言现象时体现出了强大解释力,西方语言学理论与中国的语言事实在此融洽合拍。

可以说,语言理据和像似性概念也是我国的本土思想。它经过在西方的长期发展和近代的理论包装,被重新引入,由此复活了我国传统哲学文化和语文学中潜行实践的精神,因此在汉语研究中显示出强大生命力,呈现出与汉语研究的“更强的亲和性”^{[40](52)}。

四、小 结

语言像似性和理据性概念在中西方语言哲学史中体现了不同的发展特点。西方哲学史中,它在与任意性的长期对立抗争中被不断充实,最终得以理论化、系统化,成为认知语言学的重要理念。而在中国语言哲学传统中,体验认知的精神和语言像似性理据性的概念根源已久,在名实之争中显露萌芽,被传统哲学文化强化,并被语文学所不断实践,但一直未能形成理论。上世纪后半叶认知语言学研究方法和被系统化了的语言理据性概念被引进国内,这与中国的语言哲学传统不谋而合,使西方语言学理论与汉语语言实际的结合走出了一条柳暗花明的新路。

参考文献:

- [1] 王寅.《易经》与认知语言学:语言体验观比较——四论语言的体验性[J].外语教学与研究(外国语文双月刊),2006(5):171-177.
- [2] 王寅.荀子论语言的体验认知辩证观——语言哲学再思考:语言的体验性(之五)[J].外语学刊,2006(3):1-7.
- [3] Dirven René. In search of conceptual structure: Five milestones in the work of Günter Radden [A]. Hubert Cuyckens, Thomas Berg, René Dirven & Klaus - Uwe Panther. *Motivation in Language* [C], Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, 2003: xiii - xxvii.
- [4] Harris Roy, Taylor Talbot J. *Landmarks in Linguistic Thought 1: The Western tradition from Socrates to Saussure* [M]. London: Routledge, 1989.
- [5] Jakobson Roman. Quest for the Essence of Language [A]. Linda R. Waugh & Monique Monville - Burston. *On Language* [C], Cambridge: Harvard University Press, 1990: 407 - 421.
- [6] Simone Raffaele. Foreword——Under the sign of Cratylus [A]. Raffaele Simone. *Iconicity in Language* [C]. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, 1994: vii - xi.
- [7] 王寅.语言符号像似性研究简史——认知语言学讨论之一[J].山东外语教学,2000(3):1-6.
- [8] Gensini Stefano. Criticisms of the arbitrariness of language in Leibniz and Vico and the 'natural' philosophy of language [A]. Raffaele Simone. *Iconicity in Language* [C], Amsterdam: John Benjamins Publishing Company. 1995: 3 - 18.
- [9] Haiman John. *Natural Syntax: Iconicity and erosion* [M]. Cambridge: Cambridge University Press, 1985.
- [10] 赵亮.语言像似性的符号学分析[J].外语教学,2006(5):19-23.
- [11] 张敏.认知语言学与汉语名词短语[M].北京:中国社会科学出版社,1998.
- [12] Saussure F. de. *Course in General Linguistics* [M]. London: Duckworth, 1916/1983.
- [13] Nöth Winfried. Semiotic foundations of iconicity in language and literature [A]. O Fischer & M Nanny, *The Motivated Sign: Iconicity in Language and Literature* [C]. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, 2000: 17 - 28.
- [14] Lakoff George. *Women, Fire, and Dangerous Things——What categories reveal about the mind* [M]. Chicago: The University of Chicago Press, 1987.
- [15] Radden Günter, Panther Klaus uwe. Introduction: reflections on motivation [A]. Günter Radden & Klaus - Uwe Panther, *Studies in Linguistic Motivation* [C]. Berlin: Mouton de Gruyter, 2004: 1 - 47.

- [16] Taylor John R. *Cognitive Grammar* [M]. Oxford: Oxford University Press, 2002.
- [17] Chomsky N. *Syntactic Structures* [M]. The Hague: Mouton, 1957.
- [18] Givón T. Isomorphism in the grammatical code – cognitive and biological considerations [A]. Raffaele Simone. *Iconicity in Language* [C]. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, 1994: 47 – 76.
- [19] Croft William, Cruse D. Alan. *Cognitive Linguistics* [M]. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.
- [20] Fitzgerald John Joseph. *Peirce's Theory of Signs as Foundation for Pragmatism* [M]. The Hague: Mouton, 1966.
- [21] 杜文礼. 语言的像似性探微 [J]. 四川外国语学院学报, 1996 (1): 60 – 65.
- [22] Shapiro Michael. *The Sense of Grammar: Language as Semeiotic* [M]. Bloomington: Indiana University Press, 1983.
- [23] 赵奎英. 从儒家语言观看“文载道”与“诗言志”的歧异 [J]. 山东师范大学学报: 人文社会科学版, 2004 (3): 60 – 64.
- [24] 谢书民. 庄子“物谓之而然”的语言哲学思想解读 [J]. 平顶山师专学报, 2002 (4): 65 – 66.
- [25] 潘庆玉. 先秦语言哲学与语文教育智慧 [J]. 当代教育科学, 2004 (8): 7 – 10.
- [26] 陈声柏. 先秦名学与亚里士多德的范畴 [J]. 兰州大学学报: 社会科学版, 2003 (2): 73 – 77.
- [27] 张再林. 西方传统的语义学与中国传统的语用学——中西语言哲学的歧异与会通 [J]. 江苏社会科学, 2004 (5): 35 – 40.
- [28] 王义娜, 齐振海. 语言认知思想追溯——由名、实之争谈起 [J]. 四川外语学院学报, 2005 (5): 20 – 23.
- [29] 罗炽. 《周易古经》形像思维举要 [J]. 湖北大学学报: 哲学社会科学版, 1986 (5): 124 – 131.
- [30] 易立新. 英汉文字体系与中西思维方式对比研究 [J]. 中南民族大学学报: 人文社会科学版, 2004 (1): 175 – 178.
- [31] 尹萍. 汉英语符结构与中西思维方式对比研究 [J]. 武汉化工学院学报, 2006 (5): 111 – 113.
- [32] 杨自俭. 谈谈语言和语言学 [J]. 外国语, 2002 (1): 53 – 61.
- [33] 何杰. 现代汉语量词研究 [M]. 北京: 民族出版社, 2001: 80.
- [34] 刘君惠. 序言. 李恕豪. 中国古代语言学简史 [M]. 成都: 巴蜀书社, 1992: 2.
- [35] 何九盈. 中国古代语言学史 [M]. 郑州: 河南出版社, 1985.
- [36] 赵振铎. 中国语言学史 [M]. 石家庄: 河北教育出版社, 2000.
- [37] 李葆嘉. 荀子的王者制名论与约定俗成说 [J]. 徐州师范学院学报: 哲学社会科学版, 1986 (4): 87 – 90.
- [38] 陆俭明, 郭锐. 汉语语法研究所面临的挑战 [J]. 世界汉语教学, 1998 (4): 3 – 21.
- [39] 黄国营. 21 世纪中国语言学的走向 [A]. 吴倬. 在二十一世纪的地羊线上: 清华人文社科学者展望 21 世纪 [C]. 北京: 东方出版社, 2001: 302.
- [40] 周红. 汉语认知语法研究动态 [J]. 汉语学习, 2002, (6): 51 – 58.